

BRASSÓI LAPOK

POLITIKAI NAPILAP.

→ Szerkesztőség és kiadóhivatal →
Brassó, Kolostor-utca 26. szám alatt.

ELŐFIZETÉSI DÍJ:

Helyben házhoz hordva, vagy vidékre postán küldve:
Egész évre 10 frt, fél évre 5 frt, negyed évre 2 frt 50 kr.

Külső száma ára 4 kr., kapható:
kiadóhivatalban, Gross G. Polánek és Friedmann F. urak üzletében.

Felelős szerkesztő

Dr. Vajna Gábor.

HIRDETÉSI DÍJ:

2 hasábos garmond-sor v. annak helye 1-szeri hirdetésnél 12 kr
8 hasábos garmond-sor 8 kr Nagyobb és többször i hirdetésnél
kedvezmény. Minden egyes hirdetmény után még külön 80 k.
bélyeg-díj fizetendő.

Nyilttér sora 15 kr.

Hirdetések és nyilttéri cikkek díja előre fizetendő.

Valami a közegészség- ügyről.

Brassó, máj. 23.

«A Napkelet: a napsugár, mely bearanyozza és életre kelti a földet, hogy a lények rajzó sokasága, az illatos növényzet milliónyi fajtája ragyogjon dus színpompában.» Így mondja a poéta.

«A Kelet: a pizok, szülőanyja számtalan betegségnek, istápolója undorító nyavalyáknak, szorgalmas terjesztője halálhozó ragályoknak.» Ilyenek szemléli a kulturember, aki már hozzászólt, hogy a szappanban tisztelje egyik legfontosabb tényezőjét az emberi jólétnek.

Nekünk, kik százados harcot vívtunk, hogy megóvjuk a Nyugat művelődését a Kelet pusztító inváziója elől; kik az ozmán világ legyőzése után is még őrt állottunk, nehogy Törökország révén Európába hurczoltassék a pestis és kolera; kik kulturtörökvéseink minden szálával a Nyugat műveltségéhez fűződni óhajtottunk: nekünk kettős okunk lehet, hogy a tisztaságot illetőleg ne a Kelet lanyha szokásait kövessük.

Azonban, bár politikai érettség tekintetében szinte felülmulunk bizonyos nyugati népeket, melyek máskülönbén a civilizáció élén haladnak — bár az irodalmi és tudományos tevékenység terén néhány évtized alatt századok elmaradt munkáját pótoltuk, s bár kereskedelmünk fejlődésnek indul és iparunk nagy lendületet vesz: mindamellett a közegészségügy terén még nem járunk igen közel nyugati ideáljainkhoz. Különösen a tisztaság fontos kérdése az, mely nem részesül kellő figyelemben.

Pedig a tisztaság ugyszólván orvos és patika együttvéve; a tisztaság

egyik legfontosabb tényezője az egészségben maradásnak. Első sorban ő az, aki meghosszabbítja az emberi élet tartamát, az ellentállási képességét annak a testnek, amely áldásos gondozásában részesül. A tisztaság hathatós óvszer, mely bárki számára könnyen hozzáférhető és bizonyára a legolcsóbb valamennyi mediczina közül.

És mégis azt tapasztaljuk, hogy az alsóbb néposztályok korántsem élnek vele oly bőven, mint azt saját jólétük érdeke megkíváná. A mi parasztjaink, bár előnyösen különböznek a Kelet piszkos szegény népétől, még sem törődnek eleget sem saját testük gondozásával, sem hajlekuk tisztaságával.

Különösen a szellőztetés körül követnek el sok mulasztást. Azok az emberek, kik életük javarészét mezeimunkával a szabadban töltik el, otthon mintha félnének a friss levegőtől, oly gondosan zárják el lakásukat előle. Még jobbmodu gazdák házában is a belépőt télen megüti a penészes, dohos szag, fojtja lélegzetét a fülledt levegő, mert éppenséggel nem, vagy legalább nem eleget szellőztetik a szobákat. Hogy a fűtőanyagon takarékoskodhassanak, inkább pazarolják saját és különösen zsenge gyermekeik egészségét. Hogy Magyarországon a gyermekek halandósága nagyobb, mint átlag minden nyugati országban, bizony leginkább annak tulajdonítható, hogy falusi népünk a higiénia követelményeivel oly keveset vagy éppenséggel nem törődik.

Járványoknak kell kiűtni, a hágy-máznak kell sorra látogatni a házakat; vagy a fekete asszonynak, a kolerának rettegésbe kell ejteni az embereket, hogy az emberek az egészség megőrzését, törvényeinek követelményeit némi figyelemben részesítsék. Még a hatóságok maguk is várnak ilyen szomorú impulzusokra, hogy e tekintetben erélyesen fellépjenek.

Mert nem a közegészségügyi rendeletekben van a hűja. Ezek meg vannak szép bőven, épületes paragrafusokra osztva, csak hogy ezek a rendeletek a legtöbb esetben írott malaszt maradnak.

Régmult időkben, mikor különösen a szegényebb osztályokkal kevesen törődtek gyámolólag, mikor a jobbágyok sorsa többnyire a nyomor volt, s ezek emészto pizkokban sinylődtek, mindenféle járvány hányszor megtizedelte az ország népességét! Ma, hála a terjedő kulturának, már haladtunk annyira, hogy az epidémiák jórészt elveszítették a rettenetességet, a nyomorszülte pestist, a fekete halált már csak hírből ismerjük, és a kolera is, ha ellátogat Európába, már csak mérsékeltlen szedi áldozatait. De azért pusztít vérünkben még elegendő vészes betegség, aminek járványszerű fellépése csakis úgy gátolható meg, ha gondosan ügyelünk a legszigorubb tisztaságra.

Országunkban a halálozási arány kedvezőbb ugyan, mint a napsugaras India némely tartományáé, hol félelmetes lázok és a kolera állandó fészekkel birnak. De majd kétszer akkora nálunk a halandóság, mint Holandiában, Angliában vagy a közműveltség tekintetében annyira előhaladt Skandináv államokban. E tekintetben a statisztika beszédes számai megszivlendő intés gyanánt szolgálhatnak illetékes hatóságainknak, hogy buzgón teljesítsék kötelességüket a közegészségügy körül. Különösen pedig gyakoroljanak kellő erélylyel ellenőrzést nemcsak az utcák és terek tisztántartását illetőleg, hanem ügyeljenek szigoruan minden adott esetben a házak fertőtlenítésére is. Az orvosi közegek pedig, ha igazi emberszeretettel teljesítik hivatásukat, iparkodjanak — esetleg a «Brassói Nemzeti Szövetség» által még rendezendő szabad előadásokon — a higiénát illetőleg a népet oktatni és

J. Gräf és Tsa.

ékszer-üzlete.

3 Kapu-utca 3

Leggazdagabb választék ékszer- arany és ezüst árukban.

továbbá szép választék China-ezüst-árakban.

138 (87—150

Csak szolid áruk igen mérsékelt árak mellett.

Uj tárgyak elkészítése, javít. aranyozás és ezüstözés, valamint vésések mindenféle fémbe mérsékelt árak mellett pontosan és szolidan eszközöltetnek.

a tisztaság fontos kérdéseiben felvilágosítani. A falukon pedig az intelligens elem, szedje elő ékesszólását oly gyakorlati dolgokban is, amilyen egy szerény falusi fürdőház létesítése. Tesznek vele a hazai közügynek bizonyára oly nagy szolgálatot, mintha némi meddő politikai kérdésben próbálnák a kapacitálást. Mert hiába, az igazi európai joggal méri a nép műveltségét a — szappanfogyasztás szerint.

A róm. kath. nőegylet estélye.

Brassó, máj. 23.

Alig mult el egy néhány hét, s a műkedvelők egy oly művészi ténykedéséről számolunk be ismét, a mely mindazokat, a kik annak tegnap este tanúi voltak, a legnagyobb élvezettel s meglelégedéssel töltötte el.

A brassói róm. kath. árvaház-alapító nőegylet jótékony célra műkedvelői előadást rendezett, a mely alkalommal színre került Moser Gyula «A könyvtárnok» című 4 felvonásos vígjátéka.

Az egyes szereplők átgondolt játéka és alakítása, valamint az összjáték gördülékenysége és egybevágó volta, a valódi művészi hatást idézte elő s azt fokról fokra emelte.

Külön-külön minden egyes működő személyről részletesebb bírálatot mondani kissé nehéz feladat és pedig azért, mivel a maga szerepében mindegyik kiváló volt.

A czímszerep két személyesítője: Fehrentheil H. és dr. Kovács Béla, a legigazibb realitással és természetességgel játszott. A jellemüknek megfelelő alakítást a különböző helyzetekben a lehető legjobban domborították ki.

Az elismerés és dicséret egész halmaza illeti Guóth Zoltánt, a ki úgy is mint szereplő úgy is mint rendező

ismét fényes jelét adta annak a sokoldalú jártasságnak és tudásnak, a melylyel ő a legnehezebb darabokat a legrövidebb idő alatt képes művészi előadatni. Játéka ez alkalommal is bravuroz volt s ennek megfelelőleg a hatás is mindegyre nagyobb lett s az többször zajos tapsvihart idézett elő a közönség soraiban.

Dömjén Zoltánné a társalkodónő szerepét tőle már megszokott biztonsággal és routinnal játszotta el s az öntudatos alakítás minden egyes alkalommal meglátszott a kerekded játékon.

Szele Irma és Nagy Idus két művészi lélek valódi megnyilatkozását mutatta be a közönségnek. Játékuk finomsága az érzelmek különböző nemeiben jutott érvényre s többször a nyílt színen is zajos tapsokban részesültek.

Biró Sándor és Chóosz György a nagybácsi és az apaszerepet kiváló gondnal és figyelemmel adták.

Harmath Lajos, Papp Ártúr és Turóczy Imre szerepüknek megfelelően játszottak s alakítottak.

A működő személyek közül kisebb szerepeikben teljesen jót és elismerésre méltót nyújtottak: özv. Lesfán J.-né, Dr. Sükösd Zs. is Tutsek Jenő.

Végül dicséretet mondunk Szávuj Gyulának a sugónak, a kit a közönség sohasem hallott, a mi az ő dicsérete mellett szól.

Az előadás szép számu közönség előtt folyt le, s a darab végeztével táncz következett, a mely reggeli 4 óráig tartott.

HIREK.

Brassó, máj. 23.

— **Városi közgyűlés.** Brassó város képviselőtestülete szerdán f. hó 25-én délután 3 órakor rendkívüli közgyűlést tart a tanácsház üléstermében. A tárgysorozat 17 pontból áll.

— **Névmagyarosítás.** A hivatalos lap szerint a következő brassói lakosok magya-

rosították meg nevüket: Robitschek Sándor «Róna»-ra; Scheip Gyula «Szende»-re; Markó István valamint kiskoru gyermekei István, Béla, Endre és Lajos «Molnár»-ra; Rosenthal Zsigmond valamint kiskoru gyermekei József, András, László, Károly, János, Anna és Ilona «Rónai»-ra; Hoffmann Sándor «Reményi»-re; Mitleider Mór «Mezei»-re; Matouschek Antal valamint kiskoru leánya Ilona «Mátrai»-ra; Szilávik József valamint kiskoru gyermekei Károly és Vilmos «Szántó»-ra; Grosz Sándor «Nagy»-ra; Reisz Ábrahám «Árvai»-ra; Weisz Áron «Fehér»-re.

— **A debreczeni dalárok Brassóban.** Debreczen országos hírű dalárdájának mintegy 50—60 tagja szombaton délután a gyorsvonattal városunkba érkezett. Az átutazó dalárok pénteken este indultak el hazunna Konstantinápolyi kirándulásukra. Városunkban szombaton délután megtekintették a nevezetesebb helyeket s a fekete templomot. Vasárnap korán reggel tovább utaztak Bukarest felé. Konstantinápolyba ma délután érkeztek meg s a török szultán részéről fényes és ünnepies fogadtatásban részesültek. A török fővárosban öt napig időznek, a hol a szultán kérelmére előtte is énekelni fognak. Ez alkalommal a szultán ebédet ad a dalárok tisztelére. A debreczeniek tavaly a belgrádiakat ragadták lelkesedésre a magyar dal varázsával és most a törökök szép fővárosában fogják diadalait gazdagítani.

— **Nyugtázás és köszönet.** A helybeli unitárius leányegyház f. hó 15-én tartott jótékony célú estélyén felülfizettek. Főtisztelendő és Méltóságos Ferencz József unitárius püspök ur 3 frt, Méltóságos Ürmösi Maurer Mihály császári és kir. kamarás főispán ur 2 frt, N. X. Y., Baranyai József, Fleischer Zsigmond, N. P. Goldmann, Mihálovits Testvérek, Antal János, Lőrinczi Dénes, Albertfy Sándor urak 1—1 frt, Szabó Lajos ur 60 kr, Midőn ezt ezennel nyugtazza, úgy az igen tisztelt felülfizetőknek, mint az igen tisztelt rendezőknek és közreműködőknek, legmélyebb köszönetét nyilváníti: a presbýterum.

A „Brassói Lapok“ tarczája.

Az új Francillon.

A „Brassói Lapok“ eredeti tarczája.

Mikor Samu báró özvegye a legnagyobb diszkréczió mellett elmondta barátnőjének, hogy férjét tegnap megint együtt látták Corával, azzal a félelmetes multu színészével, a filigrán asszonyka egész testében összerázkódott aztán a legnagyobb nyugalom hangján odaszólt az özvegyhez:

Köszönöm édesem, hogy olyan őszinte vagy hozzám. Megfogadom tanácsodat és elválok ettől az embertől. Még egyszer köszönöm, hogy felvilágosítottál.

Az utolsó szavakat már nehézzé esett kimondani. Egészen az ajtóig kísért barátnőjét s ott harmadszor is köszönetet mondott.

Az özvegy kocsija már messze robogott s a filigrán asszonyka még mindig ott állott az ajtó mellett. Odatámaszkodott a nagy álló óra talapzatára s egy könnyet morzsolt ki szempillái közül. Egy könnyet azért az emberért, aki nem szereti, akit ő sem szeret s a kitől most válni akar.

Visszavonult szobájába s ott megegyezszer maga elé idézte a nagy vádat, ami férjét terheli. Mikor azonban nem talált a vád el-

lenében egyetlen enyhítő körülményt sem, hangosan felkaczagott:

— Ostoba balga vagyok! Hát miért is keresek mentséget az ő számára, szeretnék a föld alá bujni szégyenletemben, hogy egy ilyen emberhez hü tudtam maradni s nem az ő szemébe mondja a világ: feleséged nem szeret, mást szeret, azt szereti, akivel megcsalt.

Ott állott a megcsalt asszony férje előtt. Egy vonása se árulta el, hogy nagy jelenetre készül. Hátravetette bolyhos szép fejét s elég határozott hangon szólt a báróhoz:

— Egy őszinte vallomást óhajtanék tenni ön előtt. Nem tartok hozzá bevezetést, hanem egyszerűen azon kezdem, hogy én önt sohasem szerettem, most se szeretem s nem is fogom szeretni soha. Ha jól emlékszem egyetlen egy esetben, mikor a kezemet megkérte, akkor azt mondtam, hogy szeretem. Ne higgye el, amit akkor mondtam, hanem higgye el amit most mondok: hogy én csak szinletem s önt lelkem egész mélyéből gyűlölöm. Miután pedig a szinlelést is meguntam, válni akarok. De, hogy ebbeli hirtelen elhatározásomon meg ne akadjon, tudja meg saját magamtól, hogy megcsaltam önt. Hogy kivel csaltam meg, azt ne kutassa, valamint én sem kutatom hogy Corával-e, vagy mással tölti-e az

éjeleket a házán kívül. Saját beismerésem azt hiszem elég ok a válasra. Külömben se tévedek, ha azt állítom, hogy a válasz önmre nézve éppen olyan kellemes lesz, mint reám nézve.

A báró éppen olyan nyugodtan hallgatta végig a báróné vallomását, mint amilyen nyugodtan ezt ez a csodálatos asszony elmondta. Az egész vallomás alatt egykedvűen babrált az óralánczán s mikor az utolsó szó is elhangzott, félig bosszusan, félig gunyosan odafordult a bárónéhoz:

— A komédiáknak és a tréfáknak csak a színában vagyok barátja, de ott is csak akkor, ha az előadó színész képes velem elhitetni, hogy a szerepét átérzi. A kegyed rögtönzött jelenete mondhatom ügyesen volt kieszelve, kitűnően betanulva, de azért még sem hiszem el, a mit mondott. Legföljebb csak annyit hihetek el vallomásából, hogy nem szeret, sohasem szeretett, de azt, hogy megcsalt, azt nem hiszem el. Miután pedig teljesen bizonyos vagyok, hogy kegyed mind e mai napig hü maradt hozzám, nem találok okot a válasra.

A szép asszonyt olyan készen találták a báró szavai, mint minden asszonyt, akinek még akkor sem hiszik el amit mondott, ha nem az igazat mondja. Nem is várta be, hogy a báró megismételje határozott kijelentését, mert a szavába vágott:

— **Erdei mulatság.** Folyó 1898. évi május hó 30-án (Pünkösöd másodnapján) kedvezőtlen idő esetén vasárnap június 5-én a Brassói Kőmives-segédék Önképző Köre saját pénztárának javára az 50-ik gyalogezred zenekarának közreműködésével a «Papkut-nál» (kis Honterus) tánczczaal egybekötött kirándulást rendez. Indulás délután pont fél 1 órakor a főtérről.

— **Tanulósereg az istentiszteleten.** A hosszufalusi állami polgári iskolák igazgatóságának tavasz nyitásával azon egészséges gondolata fámadt, hogy az intézet növendékeivel rendre járja a négyfalu összes magyar templomait mindenikben egyházi kar dalokat énekelvén. Vasárnap a türkösi ág. evangélikus templomba vonult a tanuló sereg Killyéni Endre igazgató és az egész tan-testület vezetése alatt. A zsufolásig megtelt templomban három szép dalt énekeltek, egyet külön a leányok, egyet a fiúk és egyet közösen. A gyönyörű összhangon előadott karénekek könnyekig meghatották a jelenvolt közönséget. Deák Sándor lelkész úr pedig igen szép alkalmi beszédben fejtegette a gyermekek vallás- és erkölcsi nevelésének fontosságát. Ugy halljuk, hogy Urnapján a türkösi róm. kath. templomban szándékoznak egy misén énekelni.

— **Májális.** A pürkerczi gör. nem egyesült felekezeti iskola f. hó 22-én májális rendezett Pürkerczen az ugynevezett «Nyires» nevű erdőben, melyen úgy a román, mint a magyar lakosság nagy számban jelent meg s testvéries egyetértéssel a késő estéli órákig mulattak együtt. Az erdei mulatság a legnagyobb rendben folyt le.

— **A házi ipar előmozdítása.** A kereskedelemügyi m. kir. minster ur a hazai kereskedelmi és iparkamarákhoz a következő leiratot intézte: «A házi ipart üző népesség keresetét és a házi ipart togyasztó közönség vételkedvét hátrányosan befolyásolja azon körülmény, hogy a fogyasztók nem ismerik azon forrásokat, hol a szükséges cikkeket vagy azok mintáit megszerezhetik. Miután pedig a nép már üzött házi ipari foglalkozásoktól is elidegenkedik vagy lelkiismeret-

len ügynökök kezébe kerül akkor, ha készítményei számára kellő piacot vagy megbízható közvetítőt nem talál, szükségesnek látszik, hogy a fogyasztó közönség megismerje a hazánkban előállított és piaczképes házi ipari cikkek beszerzési forrásait, a házi iparosok pedig tudomással birjanak azon közvetítőkről, kiknek segítségével áruikat értékesíthetik. E cél által vezéreltetve összeállítottam a házi ipari cikkek közvetítésével foglalkozó intézetek, bizottságok, egyletek, szövetkezetek, hatóságok és magánosok jegyzékét hivatalosan és magán uton tudomásomra jutott adatok felhasználásával. E jegyzék egy példányát idezárva, felhivom a kamarát, hogy annak tartalmát a legszélesebb körben köztudomásra hozni, illetőleg a egyzékbe felvettek egyike vagy másika eljelen netán fenforgó észrevételeit — ugyszintén azok közvetítők címét, kiket e jegyzékbe pótlólag még felveendőnek tart, velem lehetőleg mielőbb közölni sziveskedjék.» A leiratban említett jegyzék a brassói kereskedelmi és iparkamara irodájában betekinthező. Hogy ez a jegyzék megfelelően kiegészíthessék, fölhivatk mindazok, a kik Brassó, Nagyküküllő, Szeben és Fogaras vármegyékben házi ipari cikkek közvetítésével foglalkoznak, miszerint az illető tárgyaknak felsorolása mellett — a melyekre a közvetítésük kiterjed — a brassói kereskedelmi és iparkamaránál minél előbb jelentkezzenek, hogy a jegyzékbe pótlólag felvéthessenek.

— **Minden anyának és háziasszonynak kötelessége** az élelmi szerek bevásárlásánál, a melyektől legfőbb kincsünk, az egészség, függővé van téve, a legnagyobb elővigyázatot alkalmazni. Oly könnyen leszünk félrevezetve, és a jó, valódi áru helyett csak értéketlen utánzatokat kapunk. Nevezetesen előfordul az az eset, a mikor izetlen pörkölt árpát, vagy égetett malátát csomagolnak be vagy nyíltan mérnek, maláta kávé, vagy pláne Kneip kávé helyett, a melyet egyesegyedül csakis a valódi és kitűnő Kathreiner-féle gyártás tett oly általánosan kedvelté. Háziasszonyaink és bevásárlóink a legjobban megóvhatják magukat ezen hamisítványok ellen, ha minden körülmények között és minden esetben, bármint is igyekezzenek őt az ellenkőzöről meggyőzni, csakis

az eredeti Kathreiner csomagokat a védjeggyel, Kneipp páter arczképével, kéri és fogadnak el. Egyetlen egy anya vagy háziasszony se tartózkodjék a valódi Kathreinerrel kísérletet tenni s azt háztartásában bevezetni. Eleinte egy harmadrész Kathreiner-féle maláta kávé és kétharmadrész babkávét használunk, majd felerész Kathreiner és felerész babkávéra, sőt a tiszta Kathreiner kávéra, babkávét hozzávétele nélkül, átmehetünk. De gondosan mellőzzünk minden utánzatot. Csak a valódi «Kathreiner-féle Kneipp-maláta kávé» birja az egészségre és izre egyaránt értékes tulajdonságokat, a melyek ma meggyőzőleg kimutattattak a családok százezreiben való rendes és folyton növekvő használata által.

Táviratok.

A „Brassói Lapok” eredeti táviratai.

Budapest, máj. 23. A képviselőház mai ülésén a napirend előtt Komjáthy Béla pártja nevében rosszalólag nyilatkozott Lepsényi Miklósról, a néppárt egyik tagjáról, ki a Zimándy féle «Kossuth Lajos a világ ítélőszéke előtt» című Kossuth ellenes könyvet a «Magyar Néplap» olvasóinak ingyen megküldi.

Komjáthy Béla nyilatkozata után a Ház folytatta a hitelszövetkezetekről szóló törvényjavaslatot s azt részleteiben is letárgyalta.

Selyem damaszt 75 krtól 14 frt 65 krig méterenként, valamint fekete, fehér és színes Henneberg-selyem 45 krtól 14 frt 65 krig méterenként, — a legdivatosabb szövés, szín és mintázatban. Privát-fogyasztóknak postabér és vámmentesen valamint házhoz szállítva, — mintákat pedig postafordultával küldenek, Henneberg G. selyemgyárai (cs. és k. udvari szállító) Zürichben. Magyar levelezési. Svájcba kétszeres levélbélyeg ragasztandó.

— Tehát ön nem hiszi, hogy megcsaltam. Azt kívánja, hogy én mint Keresztély báróné, bizonyítsam be Keresztély báró előtt, hogy megcsaltam. Ám legyen, Keresztély báróné vállalkozik erre a szerepre is, csak azután Keresztély báró ne tartson rossz színésznőnek. Ime, báró, hallgasson meg hűtlenségemből egy néhány diszkrét részletet.

— Hogy kivel csaltam meg, azt hiszem nem tartozik szorosán a bizonyítékokhoz. Ám ha kívánja, a nevét is megmondom s mivel úgy látom, hogy máris az ökleit szorongatja, hogy ezt az embert legelső találkozáskor leüsse, hát a nevét is megmondom: Fertőy főhadnagy. Ezt az embert szeretem. Hiszen ha a napokban, mikor «Carmen» előadása alatt Fertőy bejött a páholyunkba s ön egy pillantást vet ráuk, úgy akkor ma nincs szükségem bizonyítékokra. Természetesen önt Córa odatönn a színészpáholyban sokkal inkább lefoglalta, semhogy reánk is figyelhetett volna. Avagy talán az se tűnt fel önnek, hogy Fertőyvel sokkal többet foglalkozom, mint önnel s hogy ő is többet foglalkozik velem, mint ön. Fertőy maga a férfiaság, a jellem, olyan férfi, aki boldogítani tud nem egy, de száz nőt. Azt hiszem, hogy tovább már nem mehetek őszinteségemben, mert utóvégre csak nem kívánhatja, hogy a szemeláttára csaljam meg.

A báró még mindig megtartotta nyugodtságát és a legnagyobb elbizakodottság hangján adott feleletet:

— Lássá asszonyom, kegyed ideálja iránti elvakultságában, férjét olyannyira ostobának látja, hogy az Fertőyvel való kaczerkodását nem vette észre. Az őszinteséget én is azzal viszonzom s kinyilatkoztatom, hogy nagyon is jól tudom, hogy Fertőy sokkal is bizalmasabb kegyed iránt, mint azt, mondjuk azt az etikette megengedné. Azt is látom, hogy kegyed azonban egy cseppet sem gyöngébb ő hozzá, mint azt, mondjuk a hitvesi, vagy a női önértet megengedné. Éppen azért eddig se volt kifogásom az önök, mondjuk bizalmas barátsága ellen s a jövőben se lesz.

Az asszonykát már bosszantotta a báró szemtelen elbizakodottsága s úgy találta, hogy ha ez továbbra is megmarad kiállhatatlansága mellett, nagyon könnyen nevetségessé válhatik. Még egy kísérletet tett, még egy kirohanást. Mindenekelőtt gunyosan felkaczagott.

— Hát ön még mindig bizik, báró, bizik. Nem találja egy kicsit furcsának kettőnk helyzetét? Én őszintén beismerem, hogy nem szeretem, megcsaltam, bizonyítékokat sorolok fel hűtlenségem mellett. Higye el, hogy két éjjelen keresztül gondolkoztam, míg el tudtam magamat határozni, hogy megvallok

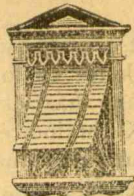
ön előtt mindent. El voltam rá készülve, hogy az első beismerő szó után rögtön megsemmisít, de arra is, hogy ön mint gentleman iszonyuan felháborodik s saját maga proponálja, hogy váljunk el. De, úgy látszik, én önt ebben is félreismertem, mert ön se nem férj, se nem gentleman. S meg sem semmisít, de még föl se háborodik, hanem az én önértetemre hivatkozva, nem hisz képesnek arra, hogy megcsaljam. Lássá báró, maga a legpipogyább ember, a kit valaha életemben ismertem s egy ilyen embernek pedig nem akarok a neje maradni. Ha nem hiszi el, hogy megcsaltam, ám jó, hát a szemeláttára fogom megcsalni.

Az utolsó szavakat már olyan határozottan mondta a báróné, hogy az a kiállhatatlan ember meghökkent egy percze. Nem is várta be, hogy tovább is mondja, mert odaállott a báróné elé, megfogta mindakét kezét s merőn a szemébe nézett.

— Asszonyom! Kegyed mocsoktalanul kapta a Keresztély báró nevet s most még mocsoktalanul vehetem azt vissza. Kegyed hű maradt hozzám a mai napig s nem csalt meg, mert egy olyan asszony, aki beismeri, hogy férjét már megcsalta, az ilyen asszony még nem csalta meg, hanem csak ezután akarja megcsalni.

Nos tehát beleegyezem a válasba. Váljunk el addig, amíg nem tagadja, hogy megcsalt.

H. J.



C. Klemt,

ablakredőnygyár **Braun i. B.** ajánlja 6-szor kitüntetett újféle farollettait ablak redőnyeit és esavar tárlatvédőit.

Árjegyzék ingyen.

Ügynökök

privátvevőkhöz mindenütt keresztetnek



Százezrei a
családoknak is szűk
előszeretettel
naponta a



Eljen! eljen!

Kathreiner-féle Kneipp-maláta-kávét.

Mentes a babbakavénak egészségre ártalmas alkatrészektől. Egyedül a Kathreiner-féle maláta-kávé az, mely annak illatát és kedvelt ízét magában foglalja. A Kathreiner-féle maláta-kávé egygerjesztő, könnyen emészthető, évek során át felnőttek és gyermekek között egyaránt hasznosnak bizonyult. Legkiválóbb pótléka a babbakavénak, valamint ajánlásra legmáltább vegyülete is annak. Tekintettel az egészségre és takarékosagra, a valódi Kathreiner-nak többé egy háztartásból sem szabad hiányoznia.

Óvás az őrítetlen utáztatoktól.

Nincs nagy krach!

350 szhoz á.



Csak is szolig alapon vagyunk abban a helyzetben, hogy következő britanniai ezüst készleteket, melyek 56 drbból állnak, hallatlan olcsó árért 6 frt 60 krért adhatjuk el bárkinek.

- 6 darab legfinomabb britannia asztali kést valódi ango pengével,
- 6 darab amer. britannia ezüst villát 1 darabból,
- 6 darab amer. britannia ezüst evőkanalat,
- 12 darab amer. britannia ezüst kávékanalat,
- 1 darab amer. britannia ezüst leves merítő kanalat,
- 1 darab amer. britannia ezüst tejmerítő kanalat,
- 2 darab amer. britannia ezüst tojástartót,
- 6 darab angol britannia tálcátartót,
- 2 darab hatásos asztali gyertyatartó,
- 1 darab tea-szűrő,
- 1 darab finom britanni ezüst rőz őt,
- 3 darab finom gyümölcsös (deszert) kést, porcellán fogóval,
- 3 darab finom gyümölcsös (deszert) villát, porcellán fogóval,
- 6 darab Victoria tálcát,

56 darab összesen csak 6 frt 60 kr.

Mind az 56 fent elősorolt tárgyat abban a helyzetben vagyunk, hogy 6 frt 60 krért adhatjuk. A britannia ezüst egy keresztül-kasul fehér fém, mely ezüstös színét 25 éven át megtartja, melyért kezeség vállaltatik. Legjobb bizonyíték, hogy e hirdetés igazságon alapszik, alábbi

Nyilatkozatunk

Ha az elküldött britannia ezüst készlet be nem válik, az árát a legnagyobb készséggel adjuk vissza. A kinek szüksége van rá, rendelje meg fenti gyönyörű készletet, mely különösen alkalmas

lakodalmi és ünnepi ajándéknak, valamint szállodák, vendéglők és jobb háztartások részére. — Kapható

EXPORTHAUS RIX

a ta itók házának szállítója stb., bejegyzett cég már harminz év óta

Wien, II/2., Pratestrasse 16.

Szétküldés vidékre u ánvétellel, vagy az összeg előzetes beküldése ellenében

Hozzávaló tisztító por 10 kr, 1 dobozzal 40 kr.

Valodi csakis a védjeggyel.

Számtalan elismerő levél áll rendelkezésre.

Óvás!

A másoktól hirdettelt kevesebb értékű 44 db. evőeszköz nálunk csak 5 frtba kerül, de nem ajánljuk. 172 (3-12)

Laptulajdonosok: Moor Gyula és Trautner H. Nyomatott a Brassói Lapok nyomdájában. Nyomdatulajdonosok: Trautner H. és társai.

Hirdetmény.

A vallás és közoktatásügyi m. kir. miniszter ur az 1898. évi április hó 6-án kelt 12352. számú rendeletével a zajzoni állami ovoda részére felállítandó épület építési munkáit 3216 frt 19 kr. összeg erejéig engedélyezte.

A fennemlített munka kivitelének biztosítása céljából az 1898. évi május hó 28 ik napjának délelőtt 10 órájára a Brassóvarmegye m. kir. államépítészeti hivatal helyiségében tartandó ajánlati versenytárgyalás hirdetteitk.

A versenyezni óhajtok felhivatnak, hogy a fentebbi munkát végrehajtásának elvállalására vonatkozó zárt ajánlataikat a kitűzött nap d. e. 9 órájáig a nevezett hivatalhoz annnyival inkább igyekezzen k beadni, mivel a későbbben érkezettek figyelembe nem fognak vétetni.

Az ajánlathoz az általános feltételekben előírt, az engedélyezett költségösszeg 5%-ának megfelelő bántpénznek az állampénztárnál (adóhivatalok, vámhivatalok, sóhivatalok stb.) történt letételét igazoló pénztári nyugta csatolandó.

A szóban forgó munkálatra vonatkozó műszaki művelét és részletes feltételek a nevezett m. kir. államépítészeti hivatalnál a rendes hivatalos órákban naponként megtekinthetők.

A posta úján benyújtott ajánlatoknak egy nappal hamarabb kell beérkezniök.

Kelt Brassóban, 1898. évi május hó 14-én.

266 (3-3)

Brassói megyei m. kir. építészeti hivatal.

Hirdetések felvétetnek a
kiadóhivatalban.